

**ဓမ္မခန္ဓာ (၂၇) “နာမ်လ်မျိုးနွယ်စု” (အလ် နာမ်လ်)**  
ဉာဏ်စဉ်ကိန်းပေးမှု အမှတ်စဉ်- ၂၇။ သုတ်ဒေသနာ- ၉၃ ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့် -၁၁-

၁။	<p style="text-align: right;"><b>طس تِلْكَ آيَاتِ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ</b> ❖</p> <p>တွာဆင်း၇၇၉ ဤသည် ကုရ်အာန်မှ သုတ်ဒေသနာတော်များဖြစ်၏။ ရှင်းလင်းထင်ရှားသော ကျမ်းတော်တစ်ပါး ဖြစ်၏။</p>
၂။	<p style="text-align: right;"><b>هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ</b> ❖</p> <p>ယုံကြည်သူများအတွက် လမ်းညွှန်တော်နှင့် သတင်းကောင်းဖြစ်၏။</p>
၃။ ★၂:၃ ☆၂:၄	<p style="text-align: right;"><b>الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ</b> ❖</p> <p>သူတို့သည်ကား မေတ္တာဓိဋ္ဌာန် မြဲကြ၏။* အခွန်ငွေဖြူ ပေးကြ၏။ နောင်ဘဝကိုလည်း ဒိဋ္ဌယုံကြည်ကုန်၏။*</p>
၄။	<p style="text-align: right;"><b>إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ</b> ❖</p> <p>နောင်ဘဝအား မယုံကြည်သော သူတို့သည်ကား သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုများက သူတို့အား ဖမ်းစားထား၍ မျက်ကန်းတောတိုး ဖြစ်နေ၏။</p>
၅။	<p style="text-align: right;"><b>أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخِسُونَ</b> ❖</p> <p>ထိုသို့သော သူများ အတွက် အကုသိုလ် ဝင်ဒဏ် ရှိ၏။ နောင်ဘဝတွင်လည်း ထိုသူတို့မှာ ဆုံးရှုံးသူများ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>
၆။	<p style="text-align: right;"><b>وَإِنَّكَ لَتَلْقَىٰ الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ عَلِيمٍ</b> ❖</p> <p>ဧကန်ပင် သင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင်၊ သိနေသော အရှင့်ထံတော်မှ ကုရ်အာန်ကျမ်းကို မျက်မှောက်ပြုရပြီ။<sup>၇၈၀</sup></p>
၇။	<p style="text-align: right;"><b>إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَاءَتِيكُم مِّنْهَا بَخْبَرٍ أَوْ آتِيكُم بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ</b> ❖</p> <p>မူဆာက သူ၏ ဝိုင်းသားတို့အား “ကျွန်ုပ်သည် မီးကို မြင်ရ၏။ ထိုမှ သင်တို့အတွက် သတင်း ယူပေးနိုင်ရာ၏ သို့မဟုတ် သင်တို့ မီးလှုံနိုင်အံ့မှာ မီးရှို့ထားသော မီးတောက် တစ်ခုကို ယူပေးနိုင်ရာ၏။”ဟု ပြော၍။</p>
၈။	<p style="text-align: right;"><b>فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</b> ❖</p> <p>သူသည် ထိုသို့ ရောက်လာစဉ်၊ “မီးအတွင်းမှ ရှိသူ၊ ၎င်းဝန်းကျင်မှရှိသူများသည် ကျက်သရေပြည့်စုံ၏။”ဟု ဖိတ်မွှေကာ</p>

(၇၇၉) သိနတောင်အား တိုင်တည်လျက်၊ (၂၆:၁) တွင်ကြည့်ပါ။  
 (၇၈၀) ဤသုတ်တော်တွင် ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်သည် မည်သို့မည်ပုံ ကုရ်အာန်အား ရရှိသည်ကို **تَلْقَى** တုလွက်ကာဟ် ဟု သုံးထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ကျမ်းမြတ် ကုရ်အာန် ဟူသည် လောကဓမ္မ၊ နိယာမကြီးဖြစ်၍ ၎င်းကို ကိုယ်တော်က အာရုံစူးစိုက်ဖြင့် ကွက်ကွက်ကွင်းကွင်း မြင်လိုက်ရခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (ကိုယ်တော်၏ အာရုံစူးစိုက်ခြင်းကို ၅၃-မှ ၁၇ ထိ သေချာဖတ်၍ လေ့လာနိုင်ပါသည်။) ကိုယ်တော် မြင်ခွင့်ရလိုက်သော လောကဓမ္မကြီးကို ကိုယ်တော်သည် နှစ်ပေါင်း ၂၃ နှစ်အတွင်း လူ့လောကအတွက် ပြည့်စုံ လုံလောက်စွာ တည်ဆောက် ပြသ သွားခဲ့ပေသည်။ ဤမိုးနှင့်မြေအကြားတွင် ဤကုရ်အာန်ကျမ်းကဲ့သို့ လောကဓမ္မကြီးအား ယုတ္တိတန်စွာ ဖော်ပြ နိုင်စွမ်းသော ကျမ်း ဟူ၍ မရှိချေ။ ထို့ပြင် ကိုယ်တော့ မျက်မှောက်ကာလပင် ကုရ်အာန်ကျမ်းသည် ပြည့်စုံစွာ စာအုပ်အဖြစ် တည်ရှိနေပြီ ဖြစ် ကြောင်းကိုလည်း ဤအာယတ်တော်က သက်သေဖြစ်စေသည်။

	ပြန်ရ၏။ လောကဓပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဦးထိပ်ထားရာဖြစ်၏။ <sup>၇၀၀</sup>
၉။	يَا مُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾ အို မူဆာ ဧကန် အရှင်သည် ငါပင်။ - ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏။
၁၀။	وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾ သင်၏ လက်ထောက်ကို ခင်းကျင်းလော့။ ၎င်းကို မြွေတစ်ကောင်အဖြစ်* လှုပ်လာသည်ကို သူ မြင်၍ မချုပ်ကိုင်မိဘဲ နောက်သို့ လှည့်၏။ “အို မူဆာ- မကြောက်ရွံ့နှင့်၊ ငါ၏ ထံပါး၌ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တို့သည် မကြောက်ရွံ့ကြချေ။
★ ၇၀၁	
၁၀။	إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾ သို့မဟုတ် မိုက်မိခဲ့သောသူ၊ ထို့နောက် ထိုသူသည် သုမင်္ဂလာပြုပြီး အကုသိုလ်ကို လွှဲပြောင်းသော်- ဧကန်ပင် ငါအရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
၁၁။	وَأَدْخُلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا مِمَّنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتِ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾ သင့်လက်ကို ရင်ခွင်ထဲသို့ သွင်းလော့၊ ၎င်းသည် အကုသိုလ်ကင်းသော အဖြူထည်သက်သက် ထွက်လာ၍၊ ဖာရိုးနှင့် သူ့လူမျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာ ကိုးရပ်ထဲမှ ဖြစ်လတ္တံ့။ သူတို့သည်ကား ယုတ်မာသော လူမျိုးပင် ဖြစ်၏။ <sup>၇၀၂</sup>
၁၃။	فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾ မြင်သာသော ငါ၏ သက်သေလက္ခဏာများ သူတို့ထံသို့ ရောက်လာစဉ်၊ “ဤသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော မှော် အတတ်သာ ဖြစ်၏။” ဟု ဆိုကြလေ၏။
၁၄။	وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ သူတို့၏ ဉာဉ်စရိုက်များ ယုံကြည်မှုအပြည့်ဖြင့်၊ အဝိဇ္ဇာစီးလျက်၊ ကိန်းကြီးခန်းကြီးလုပ်လျက် ၎င်းတို့ကို ပယ်ပစ်ကြ ကုန်၏။ အဖျက်ကောင်တို့၏ နိဂုံး မည်သို့ ချုပ်ရသည်ကို ကြည့်ကြလော့။
၁၅။	وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾ ငါသည် ဒါဝိဒ်နှင့် စိုလိုင်မံတို့အား အသိပညာကို မုချ ချီးမြှင့်ခဲ့၏။ သူတို့က “တပည့်တော်တို့အား အရှင်၏ အမှုတော်

(၇၀၀) ဤသုတ်တော်အား ဆရာတော်ကြီး အများစုက ကိုယ်တော်မူဆာအား ခေါ်သော အသံသည် မီးအတွင်းမှ ထွက်လာသည်ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ထို အဓိပ္ပါယ်မှာ လုံးဝ လွဲချော်ပေသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဤသုတ်တော်တွင်ပင် မီးအတွင်း၊ မီးပတ်ဝန်းကျင်၊ ဟု နှစ်နေရာ ပြဆိုနေပြီး အကယ်၍ အသံထွက်လာလျှင် နေရာ တစ်ခုတည်းမှာသာ ဖြစ်ရမည် ဖြစ်သည်။ **وَمِن حَوْلِهَا** ဟူသော ဝါကျသည် “မီးထဲမှ အသံထွက်လာသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ကို မပေးပေ။ “မီးထဲမှရှိသူ (မီးကိုရှာဖွေမှုထဲမှ ရှိသူ) မီးဝန်းကျင်၌ရှိသူ (စောင့်ကျန်ရစ်သူ) တို့သည် ကျက်သရေရှိ၏” ဟု ဖိတ်မန္တကပြန်ရ၏ ဟုသာ ဖြစ်ပေသည်။ မီးသည် တရားအလင်းရောင်ကို ဆောင်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် စစ်ပွဲကို ဆောင်နိုင်ပေသည် (၂၀:၁၁) တွင် ကြည့်ပါ။ သူ့အား ဖိတ်ခေါ်သော အသံသည် မည်သည်က လာသည်ကို ၂၈:၃၀ တွင် ကြည့်ပါ။

(၇၀၂) ကိုယ်တော်မူဆာ၏ လက်ဆိုသည်မှာ “ကိုယ်တော်မူဆာ၏ အားကိုးရသော နောက်လိုက်များ” ကို ဆိုလိုပေသည်။ ကိုယ်တော်မူဆာသည် တောင်ရှေးခေါ် သူ့အဖွဲ့အစည်းကို ကိုင်စွဲထားပေသည်။ ထို ကိုယ်တော်မူဆာ၏ နောက်လိုက်များအား ကိုယ်တော်မူဆာ၏ ရင်ထဲသို့ အပ်ခြင်း (၂၀: ၂၂) နှင့် ဤသုတ်တော်မှ ရင်ခွင်ထဲသို့ သွင်းခြင်းများကြောင့် ကိုယ်တော်မူဆာ၏ လူ့အဖွဲ့အစည်းသည် အပြစ်ကင်း သန့်စင်သော အဖြူထည် နောက်လိုက်များ ဖြစ်လာရပေသည်။ ထိုအချင်းအရာကို အထက်ပါ သုတ်တော် ၁၁ က မကောင်းမှုများအား ကောင်းမှုဖြင့် လွှဲပြောင်းပစ်သူများဟု ထောက်ပြထားပေသည်။ ဤသုတ်တော်များမှ **ဂျိုင်းဘီ** ဆိုသည်မှာ လက်ခတ် (ဂျိုင်း) အောက်ဟု အဓိပ္ပါယ်ကို မပေးပေ။ ၎င်း၏ အနက်မှာ ရင်ဘတ်၊ ရင်သားသာလျှင် ဖြစ်ပေသည် (၂၄:၃၁) တွင် အမျိုးသမီးများ၏ ရင်သားကိုလည်း ဤ ဝေါဟာရကိုပင် သုံးထားပေသည်။ လက္ခဏာ ကိုးရပ် ဆိုသည်ကို ၇:၁၃ တွင် ကြည့်ပါ။

	ဆောင် ယုံကြည်သူများထက် သိက္ခာ များစွာပေးသော ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ရည်သန်စူးစိုက်မှုတည်ရာ ဖြစ်ပါ၏။” ဟု ရင့်ကျူး၏။
၁၆။	<p style="text-align: center;"><b>وَوَرِيثَ سُلَيْمَانَ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مِنْتُمْ أَنْتُمْ مِنَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ</b></p> <p>စိုလိုင်မံသည် ဒါဝိဒ်၏ အမွေခံ ဖြစ်၏။ သူက “အို လူသားတို့၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ငှက်တို့၏ သဒ္ဒါပေအကို<sup>၇၈၃</sup> သင်ကြား ခံရပြီ။ ကျွန်ုပ်တို့အား သဗ္ဗလုံးစုံမှ ချီးမြှင့်ခံရပြီ။ ဤသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သိက္ခာပေးခြင်း” ဟု ဆို၏။</p>
၁၇။ ★ ၆:၁၀၀	<p style="text-align: center;"><b>وَحَشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ</b></p> <p>စိုလိုင်မံသည် သူ့တပ်များ ဖြစ်သည့် ပုတုဇဉ်နှင့်* လူသားများ၊ ငှက်များကို စုစည်းစေ၍ သူတို့အား ရာထူးပေး၏။<sup>၇၈၄</sup></p>
၁၈။	<p style="text-align: center;"><b>حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ نَمَلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانَ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ</b></p> <p>သူတို့သည် နာမ်လ်လူမျိုးစု ချိုင့်ဝှမ်းဒေသသို့ ရောက်လာသောအခါ၊ နာမ်လ်တစ်ဦးက “အိုး နာမ်လ်အပေါင်းတို့၊ စိုလိုင် မံနှင့် သူ့စစ်တပ်တို့သည် သတိမမူဘဲ သင်တို့အား ခြေဖျက်မည်ရန် သင်တို့၏ အခြေချရာများသို့ ဝင်နေကြလော့” ဟု ဆို၏။<sup>၇၈၅</sup></p>

(၇၈၃) ရင်းမြစ်စကားလုံး **نطق** နက်တွာ မှ ဆက်စပ်ပြောဆိုသော စကား သို့မဟုတ် လျှာဖြင့်ပြော၊ နားဖြင့် အာရုံစိုက်သော ပေါင်းစပ်အသံ ဟု ဖြစ်သည့် **منطق** မန်တက်ဒ် ဟု ဆင်းသက်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် စစ်မြေပြင်တွင် သုံးသော စကားငှက်ကို ဆိုလိုပေသည်။ ဆရာတော်ကြီး အများစုက စိုလိုင်မံသည် ကျေးငှက်တို့၏ ဘာသာစကားကိုတတ်သည်ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ကိုယ်တော်စိုလိုင်မံသည် ကျေးငှက် သာဓက စကားကို တတ်ကောင်းတတ်နိုင်ပေသည်။ သို့သော် ဤသုတ်တော်က ထိုဖြစ်ရပ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း လုံးဝ မရှိပေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဤသုတ်တော်တွင် ကျေးငှက်ဟု တင်စားသော သူ၏ တပ်ရင်းမှ ထိုစကားကို နားလည်ခဲ့သည်မှာ သူတစ်ဦးတည်း မဟုတ်ပေ။ “ကျွန်ုပ်တို့ သင်ကြားခံရပြီ” ဟု လူအများစုကို ဆိုလိုပေသည်။ ကျေးငှက် ဘာသာစကားဖြင့် ပြောတတ်သော လူမျိုးစုသည် တူရကီနိုင်ငံတွင်း တိုင်းရင်းသား တစ်စု အဖြစ် ယခုခေတ်ထိ ရှိနေပေသေးသည်။ (တပ်ရင်းများကို အောက်ပါ ရှင်းလင်းချက်တွင် ဆက်ကြည့်ပါ။)

(၇၈၄) ဤသုတ်တော်မှ စိုလိုင်မံ၏ တပ်ရင်းများမှာ **ဂျင်များ၊ နာဆ်များ၊ တိုင်းရ်များ** ဟု ဆိုပေသည်။ ထို အာရ်ဗီစကားလုံး သုံးလုံးမှ **နာဆ်**ကို သာ လူသားများဖြစ်သည်ဟု ဆရာတော်ကြီး အများစုက ပြန်ဆို၍၊ **ဂျင်** ကိုမူ မကောင်းဆိုးဝါး နတ်ဆိုးများ၊ **တိုင်းရ်**ကိုမူ ပကတိ ကျေးငှက်သတ္တဝါများ ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ **ဂျင်** နှင့် **တိုင်းရ်** ဆိုသည်မှာ လူသားပင်ဖြစ်ကြောင်း ဤဘာသာပြန်၏၊ ၆:၁၀၀၊ ၆:၃၈ တို့၏ အောက်ခြေများတွင် ရှင်းခဲ့ပြီး ဖြစ်ပေ သည်။ စိုလိုင်မံထံတွင် အမှုထမ်းခဲ့သော နတ်ဆိုးများဆိုသည်မှာ “ရေလုပ်ပေးသော၊ အခြားအလုပ်များကို လုပ်ဆောင်ပေးသော ကာယလုပ်သားများ ကို ဆိုကြောင်း ၂:၁၅ တွင် ဖော်ပြထားပေသည်။ ထို့အပြင် **တိုင်းရ်** ဆိုသည့် ငှက်အုပ်စုတွင် အတောင်နှင့် ပျံသန်းသော တိရစ္ဆာန်ချည်းသာ ဖြစ်ရ မည်ဟု သတ်မှတ်၍ မရချေ။ ငှက်ဖြစ်သော်လည်း မပျံသန်းနိုင်သော ငှက်ကုလားအုပ်များ၊ ပင်ကွင်းငှက်များလည်း ရှိနေသည်ပင်။ ဤနေရာ၌ ဆိုလို သော ငှက်များမှာ ပျံသန်းနိုင်သည့်အလား တဟုန်ထိုး ပြေးနိုင်သော မြင်းတပ်ကို ဆိုလိုပေသည်။ ၎င်းကို လေပြင်း သို့မဟုတ် ငှက်များဟု တင်စား ပြောဆိုပြီး ၂:၁၈ တွင် စိုလိုင်မံအတွက် လေပြင်းကိုတိုက်ပေးသည်ဟု ဆိုပေသည်။ များစွာသော အာရ်ဗီဝေါဟာရကျမ်းများတွင်လည်း အလားတူ အဓိပ္ပါယ်များကို ပေးထားပေသည်။ ( E.W Lane ဝေါဟာရအဘိဓာန်)။

(၇၈၅) ဤသုတ်တော်မှ **အလ်နာမ်လီ** **النمل** ကို ဆရာတော်ကြီးအများစုက **ပုရွတ်ဆိတ်** ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ **نمل** နာမ်လ် ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ ပုရွတ်ဆိတ် ဟု မှန်သော်လည်း ဤနေရာတွင် **النمل** **အလ်နာမ်လီ** ဟု ကိုယ်ပိုင်တိကျ နာမ် ကို သုံးထားသောကြောင့် ပုရွတ်ဆိတ်ဟု ပြန်ဆို၍ မရချေ။ ၎င်းသည် လူမျိုးစု တစ်ခု၏ အမည်နာမသာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ နာမ်လ်တောင်ကြားသည် ဂျီဘရင်နှင့် အာဆီယံကလစ် နှစ်ခုကြားတွင် တည် ရှိ၍၊ **နာမ်လ်** ဆိုသည်မှာ **ပုရွတ်တို့၏ ၉** ဟု အနက်ရသည့် **مازنا** မာဇင် လူမျိုးကဲ့သို့ လူမျိုးစု တစ်ခုသာ ဖြစ်ပေသည်။ (Taj-Arus အဘိဓာန်)။ သတိမမူဘဲ ခြေဖျက်နိုင်သည် ဆိုခြင်းမှာ စစ်ချီနေချိန်တွင် ရန်သူ့ မိတ်ဆွေ မခွဲခြားမိဘဲ တိုက်ခိုက်ခံရနိုင်သည်။ ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို **နာမ်လ်** တို့မှာ ဆရာတော်ကြီးများ ယူဆ သကဲ့သို့ အမှန်တကယ် ပုရွတ်ဆိတ်ငယ်ကလေးများ ဖြစ်က တောင်ကြားဒေသတွင် အသိုက်အမြုံ ဖွဲ့နေ ခြင်း တစ်ခုတည်းသာ ရှိနိုင်သည်မဟုတ်၊ စိုလိုင်မံ၏ နန်းတွင်း၌လည်း နေနေနိုင်၊ ရှိနေနိုင်ပေသည်။

၁၉။	<p>فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾</p> <p>သူမ၏ ပြောဆိုမှုကြောင့် စိုလိုင်မံသည် အံ့ဩစွာ ပြုံးရယ်မိပြီး “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်နှင့် တပည့်တော်၏ မွေးမိဘအပေါ် ဂုဏ်ပေးခဲ့သည့် အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကြောင့် တပည့်တော်အား ကျေးဇူးသိတတ်သော ရာထူးကို ပေးတော်မူပါ။ အရှင်၏ ကျေနပ်မှုရှိသော ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းကို ကျင့်ကြံခွင့်ပြုတော်မူပါ။ အရှင်၏ ကရုဏာဖြင့် အရှင့် အမှုတော်ဆောင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူများ၏ အထဲသို့ တပည့်တော်အား ဝင်ခွင့်ပြုပါ။” ဟု ရင့်ကျူး၏။</p>
၂၀။ မျက် ကွက်သူ	<p>وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدًى أَمْ كَانَتْ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾</p> <p>သူသည် ငှက်တို့အား အပျောက်စရင်းစစ်၍၊ ပြောသည်မှာ “ဘီထောင်ဖိုကို? မမြင်ရပါတကား၊ သို့တည်းမဟုတ် သူသည် မျက်ကွယ်၍ရှိသူတို့မှ ဖြစ်သလော။</p>
၂၁။	<p>لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لِيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်သည် သူ့အား ပြင်းထန်သော အပြစ်ပေးခြင်းဖြင့် အပြစ်ပေးလတ္တံ့၊ သို့မဟုတ် သုတ်သင်ရလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်၌ ရှင်းလင်းသော လုပ်ပိုင်ခွင့် ပေးထားသည်မဟုတ်” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၂။ ဆောင် နီ	<p>فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ نَحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾</p> <p>နောက်ကျလွန်းစွာ စောင့်မနေလိုက်ရပေ။ သူ တင်ပြသည်မှာ “သင် မလွှမ်းခြုံမိသေးသော အရာတစ်ခုကို ကျွန်ုပ် လွှမ်းခြုံခဲ့၏။ အသင့်ထံသို့ ဆဗာမှ တိတိကျကျ သတင်းတစ်ခုကို ရောက်လာစေပါပြီ။-၇၈”</p>
၂၃။	<p>إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾</p> <p>သူတို့အား အုပ်ချုပ်နေသော အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို ကျွန်ုပ် တွေ့ခဲ့၏။ သူမအား သဗ္ဗလုံးစုံ ပေးဆက်ကြ၍၊ မဟာ ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုသည် သူမ အတွက်ဖြစ်၏။</p>
၂၄။ ★၂၄၄	<p>وَجَدْتُهُمْ قَوْمًا يَسْبُحُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾</p> <p>သူမနှင့် သူမ၏ လူမျိုးသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ နေကို ဦးချုပ်တွားနေကြောင်း ကျွန်ုပ်တွေ့ရ၏။ သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုများကို မကောင်းဆိုးဝါးက* ဖမ်းစားထား၍ လမ်းစဉ်တော်မှ ဖယ်စေ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည် လမ်းညွှန်မှန်ကို မရနိုင်ချေ။</p>
၂၅။	<p>أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾</p> <p>ထို့ကြောင့် သူတို့သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာမှ လျှို့ဝှက်နိယာမကို ထုတ်ဖော်ပေးသော၊ ကြိတ်ကြံစည်ရာ လူသိရင်ကြား ပြုရာများကို သိနေတော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်အား သူတို့ ဦးချရိုက်ချိုးမှု မရှိပါ။</p>

(၇၈) ဤသုတ်တော်မှ **الهُدَى** အလ်ဟူးဒ်ဟုန် ဆိုသည်မှာ ဘီထောင်ဖိုငှက်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရပေသည်။ သို့သော် ထိုစကားလုံးအား **ال** အလ် တိကျ သေချာသော နာမ်ကို တွဲဆက်သုံးထားသောကြောင့် ငှက်သတ္တဝါဆိုသည်ထက် လူတစ်ဦး၏ အမည်ကို ဆိုလိုပေသည်။ လူမျိုးတိုင်းတွင် ကျေးငှက် အမည်များကို ပေးတတ်လေ့ရှိ သကဲ့သို့ စိုလိုင်မံ၏ လူမျိုးထဲတွင်လည်း လူတစ်ဦး၏ အမည်ကို ကျေးငှက်အမည်ဖြင့် ပေးထားသည်မှာ မဆန်းကျယ် ပေ။ အထူးသဖြင့် တိုက်ခိုက်ရေးထွက်နေသော တပ်၏ အမည်များကို လင်းယုန်စစ်ကြောင်း၊ ဂဠုန်စစ်ကြောင်း စသည်ဖြင့် အမည်နာမတပ်ပေး သကဲ့ သို့ ၎င်းအား ဦးဆောင်သူများ၊ အားထားရသော ရဲဘော်များကို သိမ်းငှက်၊ စွန်ရဲ စသည်ဖြင့် မှည့်ခေါ် သကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ခေတ်အဆက် ဆက်တွင် ထိုသာကေများ ရှိသည်ကို ပစ်ပယ်၍ ကျမ်းတော်ပါ ယုတ္တိရှိသည့် တင်ပြချက်များကို ဒဏ္ဍာရီ ဝတ်ရုံများဖြင့် မလွှမ်းခြုံသင့်ပေ။

(၇၈) ဤသုတ်တော်တွင် ပြောဆိုသော **ဆဗာ** ဆိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် သမ္မာကျမ်း ဓမ္မရာဇဝင် (ဒု) ၁၀ နှင့် ရာဇဝင်ချုပ် (ဒု) ၉ တွင် ဖော်ပြသော **ရေဗာ** ပြည်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဓမ္မခန္ဓာ ၃၄ တွင် ဤအမည်ကို ခေါင်းစီးအဖြစ် တွေ့ရသည်။

၂၆။	<p style="text-align: right;">اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်- မဟာမဟာထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှု၏ ကံကြမ္မာရှင်- အရှင်မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိ”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၇။ နိဗ္ဗာန်	<p style="text-align: right;">قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾</p> <p>သူ ပြန်ပြောသည်မှာ “သင် ဖြောင့်မှန်သလောဟု ကျွန်ုပ်တို့ စောင့်ကြည့်လတ္တံ့၊ သို့မဟုတ်က သင်သည် လိမ်လည်သူ များမှ ဖြစ်၏။</p>
၂၈။	<p style="text-align: right;">أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾</p> <p>ဤ ကျွန်ုပ်၏ စာကို ယူသွား၍ သူတို့ထံသို့ ခင်းကျင်းလော့၊ တဖန် လှည့်လာ၍ သူတို့၏ အပြန်ကို စောင့်ကြည့်လော့။”</p>
၂၉။	<p style="text-align: right;">قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾</p> <p>သူမက ပြောသည်မှာ “အို အကြံပေးတို့၊ ကျွန်ုပ်ထံသို့ ကျက်သရေရှိသော စာချွန်ကို ခင်းကျင်းခံရပြီ။</p>
၃၀။	<p style="text-align: right;">إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾</p> <p>၎င်းသည် စိုလိုင်မံထံမှပင် ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ၎င်း၌ ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင်ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော် အားဖြင့်-</p>
၃၁။	<p style="text-align: right;">أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾</p> <p>သင်၏ အထွင်အထိပ်ဖြစ်မှုသည် ကျွန်ုပ်အား မဆန့်ကျင်၊ ငြိမ်းချမ်းရေးကိုသာ ကျွန်ုပ်အား ဆက်သလော့”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၃၂။	<p style="text-align: right;">قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾</p> <p>သူမက “အို အကြံပေးတို့၊ ကျွန်ုပ်၏ အရေးအရာ၌ စူးစမ်းပေးကြလော့၊ သင်တို့၏ သက်သေခံချက်မရှိဘဲ အရေးအရာ များကို ကျွန်ုပ် ဖြတ်လေ့မရှိချေ”ဟု ပြောသော်-</p>
၃၃။	<p style="text-align: right;">قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ لِلنَّيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾</p> <p>သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့သည် အစွမ်း ရှိသူများ၊ ပြင်းထန်စွာ တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်း ရှိသူများ ဖြစ်၏။ ညွှန်ကြားချက်သည် သင့်သဘော ဖြစ်၏။ သို့ဖြင့် ညွှန်ကြားချက်ကိုသာ စောင့်ကြည့်နေပါ၏။”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
၃၄။	<p style="text-align: right;">قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَاجَ أَهْلِهَا آذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>သူမ ပြန်ပြောသည်မှာ “အာဏာထွားသူတို့သည် အရပ်ဒေသတို့ကို ဝင်သောအခါ ၎င်း၌ အဖျက်လုပ်ကြ၏။ အရပ် သားတို့၏ ဘုန်းကံကို အနိမ့်ဆုံး ဖြစ်ရန် စီစဉ်ကြ၏။ သူတို့ ဤသို့ ပြုလုပ်ကြသည်သာတည်း။</p>
၃၅။	<p style="text-align: right;">وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်သည်မူ သူတို့ထံသို့ လက်ဆောင်ဝတ္ထုစေပို့၍၊ စေစားသူများ အပြန်ကို ကြည့်နေလတ္တံ့”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၃၆။ နိဗ္ဗာန်	<p style="text-align: right;">فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾</p> <p>သို့ဖြင့် ၎င်းသည် စိုလိုင်မံထံသို့ ရောက်လာစဉ်၊ သူက ဆိုသည်မှာ “ကျွန်ုပ်အား ဥစ္စာပစ္စည်းကို တိုးပွားစေကြသလော ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျွန်ုပ်အား ချီးမြှင့်သည်မှာ အရှင်က သင်တို့အား ချီးမြှင့်ထားသည်ထက် ပိုကောင်း၏။ သင်တို့ သည် လက်ဆောင်ဝတ္ထုများအတွက် ဝမ်းမြောက်နေကြသလော၊-</p>
၃၇။	<p style="text-align: right;">ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَدْلَلَةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾</p> <p>သူတို့ထံသို့ ပြန်ကြလော့၊ သူတို့ ရှေ့မတက်နိုင်သော ကျွန်ုပ်တို့၏ တပ်မဖြင့် ချီတက်လာလတ္တံ့၊ ထို့နောက် သူတို့အား-</p>

	ထိုမှ သိက္ခာချ၍ မောင်းထုတ်ပစ်လတ္တံ့၊ သူတို့သည် သေးသိမ်စွာ စွန့်ခွာရလတ္တံ့။”ဟု ဖြစ်၏။
၃၈။	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ</b> ❖</p> <p>သူက “အို အကြံပေးတို့၊ သူမသည် ငြိမ်းချမ်းရေးဆောင်သူအဖြစ် ရောက်မလာမီ သူမ၏ ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုအား<sup>၇၈၀</sup> ကျွန်ုပ်ထံသို့ သင်တို့မှ မည်သူက အပ်နှင်းနိုင်မည်နည်း၊”ဟု မေးသော်-</p>
၃၉။ ☆ ၆:၁၀၀	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ عَفَرْتُ مَنِ الْجَنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ</b> ❖</p> <p>ပုတုဇဉ်များမှ စစ်သူရဲတစ်ဦးက<sup>☆</sup> “သင်သည် သင်၏ နန်းတော်မှ ထမရပ်မှီ ကျွန်ုပ်သည် ၎င်းကို သင် ရပ်တည်နေသည့် နေရာသို့ ဆက်သပါမည်။ ထို့အတွက် ကျွန်ုပ်သည် ယုံကြည်စိတ်ချရသော အစွမ်းရှိသူ ဖြစ်ပါ၏။”ဟု ဆို၏။</p>
၄၀။	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَبْشُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ</b> ❖</p> <p>သူအပါး ကျမ်းစာ သိကျွမ်းသူတစ်ဦးက “၎င်းကို ကျွန်ုပ်သည် သင့်ထံသို့ မျက်ခြည်တစ်လှည့်မတိုင်မှီ ဆက်သနိုင်ပါ၏။” ဟု ဆို၏။<sup>၇၈၁</sup> ထို့နောက် တည်ငြိမ်စေရာကို သူအပါး၌ တွေ့မြင်သောအခါ၊ သူက ပြောသည်မှာ “ဤသည် ကံကြမ္မာရှင် မှ သိက္ခာပေးခြင်း ဖြစ်၏။ ကျေးဇူးသိတတ်သလော၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖုံးကွယ်တတ်သလောဟု ကျွန်ုပ်အား စုံစမ်းခြင်း ဖြစ်၏။ ကျေးဇူးကို သိတတ်သူသည် သူ့ဥာဠာစရိုက်အတွက် ကျေးဇူးသိတတ်သည် မည်၏။ ဖုံးကွယ်သူ အတွက်မူ၊ ဇကုပင် ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် ကုံလုံပြည့်စုံတော်မူ၏။ ကျက်သရေအပေါင်းနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။”</p>
၄၁။ ဖွဲ့စည်း ပုံသစ်	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ</b> ❖</p> <p>“သူမ၏ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုကို သူမအတွက် ပုံစံသစ်ပြုလုပ်လော့၊ သူမသည် လမ်းညွှန်ကို လိုက်သလော၊ သို့တည်း မဟုတ် လမ်းညွှန် ဆက်မလိုက်သော သူဖြစ်သလောကို စောင့်ကြည့်လော့၊”ဟု ဆို၍-<sup>၇၈၂/၁</sup></p>

(၇၈၀) **عَرْش** အာဒ်ရှိ ဆိုသည်မှာ ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှု ဆိုလိုပေသည် (၁၀:၃) ဒဏ္ဍာရီဆရာတော်ကြီး အများစုက **ဆဗာ** ဘုရင်မထိုင်သော ရာဇပလ္လင်ခုံကို စိုလှိုင်မံ၏ဆီသို့ ယူဆောင်လာရန် စိုလှိုင်မံက လက်အောက် ငယ်သားများကို စေစားကြောင်း ထိုအထဲမှ **ဂျင်** (၆:၁၀၀) တစ်ဦးက ထိုရာဇပလ္လင်အား ယူပေးမည်ဟု ပြောဆိုကြောင်း၊ နောက်ဆုံး ကျမ်းတတ် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးမှ ထိုရာဇပလ္လင်အား ယူပေးခဲ့ကြောင်းများကို တွင်တွင် ကျယ်ကျယ် ရေးသားပြောဆိုကြပေသည်။ စိုလှိုင်မံကဲ့သို့ ပြည့်ရှင်မင်းကြီး တစ်ပါး အနေဖြင့် ထိုရုပ်ဝတ္ထုထိုင်ခုံအား မည်သည်ကြောင့် ယူရမည်နည်းဟု ထည့်စဉ်းစားမိဟန် မရှိချေ။ စိုလှိုင်မံသည် ထိုင်ခုံအား လိုချင်သူ မဟုတ်ပေ။ သစ္စာတရားအား ဖြန့်ချိသည့် အင်ပါယာကို တိုးချဲ့လိုသူသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာတွင် **عَرْش** အာဒ်ရှိ ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ သူမ ကွပ်ကဲအုပ်ချုပ်နေသော နေရာဟု ဖြစ်သည်။ စိုလှိုင်မံသည် သူမထံမှ အတင်းတဖက်သတ် အာဏာသိမ်းခဲ့ခြင်း မရှိချေ။ အောက်မှ ရှင်းလင်းချက်ကို ဆက်ဖတ်ပါ။

(၇၈၁) စိုလှိုင်မံသည် ထို ပုတုဇဉ် သူရဲကောင်းက အာဏာသိမ်းပေးမည် ဆိုခြင်းကို လက်မခံခဲ့ကြောင်း၊ ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ် အကြံဉာဏ်ကိုသာ လက်ခံခဲ့ကြောင်း ဤသုတ်တော်က ဖော်ပြပေသည်။ ထိုကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်က မျက်စိတစ်မှိုက် အတွင်း ပေးအပ်နိုင်သည်ဟု ပြောခဲ့ခြင်းမှာ အလွန် တိုတောင်းသော ကာလအတွင်း စိုလှိုင်မံ၏ ဆန္ဒဖြစ်သည့် သူမ၏ အာဏာကို ရယူနိုင်သော နည်းနာ ဥပဒေကို ရေးဆွဲပေးခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ကျမ်းတတ် ပုဂ္ဂိုလ် ဆိုသည်မှာ “သိပ္ပံပညာရှင်၊ စွမ်းအားရှင်” ဟု အနက်ကို မပေးပေ။ ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်ဆိုသည်မှာ ဥပဒေပညာရှင်ဟုသာ ဆိုလိုပေသည်။ ကျမ်းတော် ဆိုသည်မှာ ဥပဒေ၊ ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းသော စာအုပ်သာ ဖြစ်ကြောင်း ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်၏ နေရာပေါင်းများစွာတွင် ပြောဆို ပေသည်။ ထိုပုဂ္ဂိုလ်က **ဆဗာ**နိုင်ငံကို စိုလှိုင်မံအုပ်ချုပ်သော နိုင်ငံတော်ကြီး၏ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံဖြစ်ရန် ဥပဒေပြုပေးနိုင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအကြောင်း ကို သုတ်တော် (၄၁) တွင် သူမအတွက် အုပ်ချုပ်မှုပုံစံသစ် ပြုလုပ်ပေးကြောင်း၊ သုတ်တော် (၄၂)တွင် ထိုအုပ်ချုပ်ရေး ပုံစံသစ်သည် သူမ၏ ယခင် အာဏာထက် မနိမ့်ကြောင်း **အရင်အတိုင်းပင် ဖြစ်၏** ဟု သည့် စကားက ဖော်ပြနေပေသည်။ သူမသည် စိုလှိုင်မံထံသို့ လူကိုယ်တိုင် ရောက်မလာမီ ကပင် ထိုအုပ်ချုပ်ရေး ပုံစံသစ်ကို ကြိုတင် အကြောင်းကြားထားပြီး ဖြစ်၍၊ သူမက ထိုငြိမ်းချမ်းရေးကို သဘောတူညီခဲ့ကြောင်း အဆိုပါ သုတ်တော် တွင် အတိအကျ ဖော်ပြထားပေသည်။ သုတ်တော် (၄၂)မှ “ကျွန်ုပ်တို့ထံ အသိပေးခြင်း ခံခဲ့ရပေပြီ--- ---” ဝါကျကို စိုလှိုင်မံက ပြောသော ဝါကျ ဖြစ်သည်ဟု မူရင်းတွင် မပါသော အရာကို အစာသွပ် မပြန်ဆိုသင့်ပေ။

(၇၈၂/၁) ဤသုတ်တော်မှ **نَكَّرُوا** နက်ကီရူးဟ် သည် **نَكَر** နက်ရ မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်၍ နဂိုမူလနှင့် မတူသော ပြောဆိုမှု နဂိုမူလ ရိုးရာအစွဲနှင့် မကိုက်ညီ၍ ငြင်းပယ်မှု ပယ်ချမှု၊ နဂိုမူလ ထင်မှတ်ကျင့်ကြံထားသည့်နှင့် မတူညီစွာ စစ်ဆေးခံရခြင်းကြောင့် တုန်လှုပ်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်တွင် နဂိုမူလကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ သူမ (ရှိဗာ ဘုရင်မ) အတွက် အံ့ဩစေလောက်သည့် ပုံစံသစ်၊ ဖွဲ့စည်းပုံသစ် ဟု ဘာသာပြန်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အစဉ်အလာ မဟုတ်သောကြောင့် မကြားရသော စကား- ပြုမှုခြင်းတို့ကို သုံးပေသည်။ တစ်စိမ်းလူမျိုး ၅၁: ၂၅

၄၂။	<p>فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَزَّيْكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾</p> <p>သူမ ရောက်လာစဉ် “သင်၏ ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုအတိုင်း ဖြစ်သလော” ဟု မေးသော်၊ သူမက “ဖြစ်မြဲပင်၊ ရှေ့အလျှင် ကပင် ကျွန်ုပ်တို့ထံ အသိပေးခြင်းခံခဲ့ရပေပြီ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးဆောင်သူများ ဖြစ်ပါ၏” ဟု ဆို၏။</p>
၄၃။	<p>وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾</p> <p>သူမသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ကိုးကွယ်လေ့ရှိခဲ့ခြင်းက သူမအား အပယ်ခံဖြစ်စေပြီ၊ သူမသည် ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးမှ ဖြစ်ခဲ့ရ၏။</p>
၄၄။	<p>قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾</p> <p>သူမအား “နန်းတော်သို့ ဝင်ရောက်ပါ” ဟု ဖိတ်ခေါ်၍၊ သူမ လှိုင်းကြက်ခွပ်ထနေသည်ဟု တွေ့မြင် စဉ်းစားမိသော ကြောင့် ခြေသလုံးကို ဖယ်မိ၏။<sup>၇၉၀</sup> သူမက “ဤသည် ဖောင်းကြွများဖြင့် တည်ငြိမ်နေသော နန်းတော်ပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆို၏။ သူမက “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မသည် ဉာဉ်စရိုက်ကို အဝိဇ္ဇာစီးမိခဲ့ပါပြီ၊ လောကဝပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်အတွက် စိုလှိုင်မံနှင့်အတူ ငြိမ်းချမ်းရေးပြုပေတော့မည်” ဟု ရင့်ကျူး၏။</p>
၄၅။	<p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾</p> <p>ဝါသည် သမု-ဒ်တို့ထံသို့ သူတို့မှ အဖွဲ့နှစ်ဖွဲ့ အချေအတင်စဉ် “ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်ကြရန်” သူတို့၏ ညီနောင်ဖြစ်သော ဆွာလေဟ်ကို မုချ စေစား၍-</p>
၄၆။	<p>قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَعْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾</p> <p>သူက “အို ကျွန်ုပ်၏ လူမျိုးတို့ သင်တို့ အပေါ် ကရုဏာသက်အံ့သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ လွတ်ငြိမ်းဆုပန်ခြင်း ဟူသည့် သုမင်္ဂလာ မတိုင်မှီ အကုသိုလ်မှု၌ အဘယ်ကြောင့် အလျှင်စလိုနေကြသနည်း” ဟု ဆိုသော်၊</p>
၄၇။	<p>قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾</p> <p>သူတို့က “အသင်၊ အသင်နှင့်အတူရှိသူတို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့မှာ လူးလာဆန်ခတ်ဖြစ်ရ၏” ဟု ဆို၏။ သူက “သင်တို့ လူးလာဆန်ခတ်ဖြစ်ခြင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှဖြစ်၏။ အမှန်မှာ အသင်တို့သည် စမ်းသပ်ခံ လူမျိုးပင် ဖြစ်၏” ဟု ပြန်ပြော၏။</p>
၄၈။	<p>وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾</p> <p>မြို့တွင်း၌ မြေကမ္ဘာအား အဖျက်လုပ်သော မျိုးရိုးခေါင်းဆောင် ကိုးယောက် ရှိ၏။ သူတို့သည် ပြုပြင်သူများ မဟုတ်ချေ။</p>
၄၉။	<p>قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾</p> <p>သူတို့က ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်ကြသည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့သည် သူနှင့် သူ့ပိုင်းတော်သားများကို မှောင်ချ</p>

(၇၉၀) ဤသုတ်တော်မှ **سَاقِيهَا** ကရဖတ် အနီး ဆာကိုင်းဟာ၏ တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်မှာ ခြေသလုံးကို ဖယ်မိသည်။ ဟု ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် ပြဿနာ တစ်ရပ်ကို ရင်ဆိုင်ရမည့် အခါတွင် မြန်မာများအနေဖြင့် ခါးထောင်းကျိုက် သကဲ့သို့ (လုံချည်ကို ပြင်၍ တိုတို ဝတ်လိုက် သကဲ့သို့) အာရပ်လောကတွင် ပြဿနာတစ်ရပ် အခက်အခဲ တစ်ရပ်ကြုံ ရချိန်၌ **الكشف عن الساق** သူသည် အခက်အခဲကို ရင်ဆိုင်ရန် ပြင်ဆင်သည်ဟု သုံးပေသည်။ ထို့ကြောင့် အချို့ဆရာတော်ကြီးများက ဤစကားကို သူမအတွက် အထူးအဆန်း တစ်ခုကို မြင်တွေ့လိုက်ရသောကြောင့် **အခက်အခဲနှင့် ကြုံတွေ့ရသည်** ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ၆၈:၄၂ နှင့် ၇၅:၂၉ တွင် ဤစကားလုံး **سَاق** ဆာက ကိုတွေ့ပြီး အခက်အခဲနှင့်ကြုံ ရချိန်ဟု ပြန်ဆိုသည်များ ရှိပေသည်။ ထို့ပြင် ဤသုတ်တော်မှာ **لَجَّةً** လို့ဂျိုဂျတ်ဟ် ဟူသည့် စကားလုံးကိုလည်း ဆရာတော်များစွာက ရေကန် ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်။ ထို စကားလုံးသည် **ح ح ل** မှ ဆင့်ပွား ဖြစ်၍ ကျမ်းတော်တွင် ၄ ကြိမ်သုံးထားသည်ကို တွေ့ရသည်။ “အလုအယက်တိုးတိုးရှေ့၍ နေရာဦးသည်” ဟု အနက်ပေး၍ - ရေပြင်တွင် မျက်နှာချင်းဆိုင်ရေလှိုင်း ထိပ်တိုက်တိုးသည်၊ လှိုင်းကြက်ခွပ်ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

	<p>သုတ်သင်ရေးပြုလုပ်မည်၊ ထို့နောက် သူ့ မဟာမိတ်အား “သူ့ပိုင်းသားများ တိမ်ကောစေခြင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ သက်သေ မဟုတ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ပါ၏။” ဟု ပြောကြားမည်၊ ဟု ဖြစ်၏။</p>
၅၀။	<p>وَمَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾  သူတို့သည် အကြံအစည် ကြံစည်နေကြ၏။ ငါလည်း အကြံအစည် ကြံစည်နေတော်မူ၏။ သူတို့ သတိမမူနိုင်ကြချေ။</p>
၅၁။	<p>فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَا لَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾  သူတို့ ကြံစည်မှု၏ နိဂုံးမှာ မည်သို့ဖြစ်ကြောင်း စောင့်ကြည့်လော့၊ ငါသည် သူတို့လူမျိုး အားလုံးကို ပျက်စီးစေတော် မူလိုက်၏။</p>
၅၂။	<p>فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾  ဤမှာ သူတို့၏ မိုက်ကြေးခွဲမှုများကြောင့် ပြိုပျက်နေသော သူတို့၏ အိမ်ယာများပင် ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ဤ၌ အသိရှိ သော လူမျိုးအတွက် လက္ခဏာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>
၅၃။	<p>وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾  ငါသည် ယုံကြည်၍ စည်းစောင့်လေ့ရှိသောသူတို့ကို လွတ်မြောက်စေတော်မူ၏။</p>
၅၄။	<p>وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾  လု-တ်က သူ့လူမျိုးအား ပြောသည်မှာ “သင်တို့သည် မြင်နေလျက်နှင့် ကိုယ်ကျင့်ပျက်မှုကို အတည်ပြုကြသလော။</p>
၅၅။	<p>أَتَيْتُكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾  သင်တို့သည် အမျိုးသမီးများကို ပ်လျက် အမျိုးသားများထံ အာသာရမက်ဖြေရန် ချည်းကပ်နေကြ၏။ အမှန်မှာ သင်တို့သည် ပညာမဲ့သော လူမျိုးသာ ဖြစ်သတည်း၊” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၅၆။	<p>فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾  “ထို သန့်စင်သည်ဟူသည့် လူသားများ လု-တ်နှင့် သူ့ အဆက်အနွယ်များကို သင်တို့၏ အရပ်မှ မောင်းထုတ်ကြ၊” ဟု ဆိုခြင်းမှအပ သူ့လူမျိုးထံမှ အခြား အဖြေ မရှိပြီ။</p>
၅၇။	<p>فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾  သူ့အမျိုးသမီးမှအပ သူနှင့် သူ့ပိုင်းသားများကို ငါ လွတ်မြောက်စေတော်မူ၏။ ငါ၏ စည်းချိန်အလျှောက် သူမသည် ကျန်ရစ်သူများမှ ဖြစ်၏။</p>
၅၈။	<p>وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءًا مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾  ငါသည် သူတို့အပေါ်သို့ မိုးကြီး ရွာသွန်းစေ၏။ သတိပေးခံရသူများအား အကုသိုလ် မိုးထိလေ၏။<sup>*</sup></p>
၅၉။	<p>قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ آللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾  “ရည်သန်စူးစိုက်မှုအပေါင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အဘို့ဖြစ်၏။ အရှင့် ရွေးချယ်ခံရသော အမှုတော်ဆောင်များ အပေါ် သို့ ငြိမ်းချမ်းမှုပေးစေ။ ပိုမိုမြင့်မြတ်သည်မှာ- ပရမတ်ဘုရားရှင်လော၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောဂါပွန်းကိုးကွယ်ခံများလော၊” ဟု ပြောလော့။</p>
၆၀။	<p>أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَٰ بِهَاجَةٍ مَّا كَانِ لَكُمْ أَنْ تَنْبِتُوا شَجَرَهَا أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾</p>



	<p>သို့တည်းမဟုတ် အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကို ဖြစ်တည်စေသည်။ သင်တို့အတွက် ကောင်းကင်ယံမှ ရေကို သွန်းချ စေသည် မဟုတ်လော၊ ငါသည် ၎င်းဖြင့် ရှုချင်စဖွယ် စိုက်ခင်းများကို ဖြစ်ထွန်းစေ၏။ ထိုမှ သစ်ပင်များကို သင်တို့က ဖြစ်ထွန်းစေနိုင်ခြင်း မရှိခဲ့ချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်အတူ အခြားဘုရားဟု ရှိသလော၊ အမှန်မှာ သူတို့သည် တန်းတူပြုလို သော လူမျိုးသာ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၆၁။	<p><b>أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾</b></p> <p>သို့တည်းမဟုတ် အရှင်သည် အတည်တကျ မြေကမ္ဘာကို စီစဉ်ပေး၏။ ၎င်းအတွင်း၌ မြစ်များကို စီစဉ်ပေး၏။ ၎င်းအတွက် တိုက်ကြီးများကို စီစဉ်ပေး၏။ ပင်လယ်နှစ်ခုကြား အကာအရံကို စီစဉ်ပေး၏ မဟုတ်လော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် နှင့်အတူ အခြား ဘုရားဟု ရှိသလော၊ အမှန်မှာ သူတို့မှ အများစုသည် အသိရှိကြသည် မဟုတ်ချေ။<sup>၇၉၁</sup></p>
၆၂။	<p><b>أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَّرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾</b></p> <p>သို့တည်းမဟုတ် အရှင်သည် ဒုက္ခခံရသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းကို တုန့်ပြန်တော်မူ၍ အကုသိုလ်မှ ဖယ်ရှားပေး၏။ သင်တို့အား ကမ္ဘာမြေ၏ သမ္မတမင်းများအဖြစ် စီစဉ်ပေး၏ မဟုတ်လော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် နှင့်အတူ အခြား ဘုရား ဟု ရှိသလော၊ အနည်းငယ်မျှပင် ဆင်ခြင်သတိ မရှိချေတကား။</p>
၆၃။	<p><b>أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾</b></p> <p>သို့တည်းမဟုတ် မြေ ရေ နှစ်ပါး အမှောင်ထုမှ သင်တို့အား လမ်းညွှန်ပြခဲ့သည့် အရှင်သည် အရှင်၏ လက်ရှိ-ရှေ့မှောက် ကရုဏာ သတင်းကောင်းဆောင် လေများကို စေပို့ခဲ့သည် မဟုတ်လော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်အတူ အခြား ဘုရားဟု ရှိသလော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့ရောပြွန်းကိုးကွယ်ရာများထက် အထွဋ်အထိပ်ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၆၄။	<p><b>أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾</b></p> <p>သို့တည်းမဟုတ် အရှင်သည် ဖြစ်တည်စေခြင်းကို စ၏။ ၎င်းကို ဆက်ဖြစ်နေစေ၍၊ အရှင်သည် သင်တို့အား မိုးများနှင့် မြေမှ ရိက္ခာထောက်နေသည် မဟုတ်လော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်အတူ အခြားဘုရားဟု ရှိသလော၊ “သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်လျှင် သင်တို့၏ သက်သေပြချက်များကို ယူခဲ့ကြ၊”ဟု ဟောပြောလော့။</p>
၆၅။	<p><b>قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾</b></p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း မည်သူမှ စက္ခုလွန်ကို မသိနိုင်ချေ။ သူတို့သည် မည်သည့် အခါတွင် နိုးထမည်ကိုလည်း သတိမမူမိကြချေ။”</p>
၆၆။	<p><b>بَلْ ادَّارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾</b></p> <p>အမှန်မှာ၊ သူတို့၏ သိနိုင်အားသည် နောင်ဘဝထိ မလွမ်းခြုံနိုင်။ အမှန်မှာ သူတို့သည် ထို၌ ဒွိဟဖြစ်၏။ အမှန်မှာ ၎င်းနှင့်ပတ်သက်၍ အကန်းများသာ ဖြစ်ကြကုန်၏။</p>

(၇၉၁) ထိုခေတ်ထိုအခါကပင် ကျမ်းတော်က ဖော်ပြသော ကမ္ဘာ ဆိုသည်မှာ မိမိတို့သိထားသော ပတ်ဝန်းကျင်ကလေးသာ မဟုတ်တော့ပေ။ ဤ ကမ္ဘာဂြိုဟ်ကြီးတစ်ခုလုံးကို ပြောဆိုပေသည်။ ထို့အကြောင်းကို ကမ္ဘာအခြမ်းကြီးနှစ်ခုအားဖြင့် စည်းခြားနေသော သမုဒ္ဒရာကြီးနှစ်ခုအားဖြင့် ဖော်ပြ ထားပေသည်။ ထို့ကြောင့်ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်သည် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ် တစ်ခုလုံးအတွက် နောက်ဆုံးအဖြစ် ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ဖြစ် ပေသည်။ မိမိ၏ ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသ ကမ္ဘာလေးတစ်ခုအတွက်သာ ပွင့်ပေါ်ခဲ့ခြင်း မဟုတ်ပေ။

၆၇။	<p style="text-align: center;">﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَذَا كُنَّا ثُرَابًا وَآبَاؤُنَا أَنِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴾</p> <p>ဖိုးကွယ်သော သူများက ပြောကြသည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဘိုးတို့သည် မြေမှုန့်ဖြစ်ပြီးသောအခါ ပြန်လည်ထုတ်ယူခြင်း ခံရမည်လော။</p>
၆၈။	<p style="text-align: center;">﴿ لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِن قَبْلُ إِن هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဘိုးများကို ရှေးအလျှင်ကလည်း ဤသို့ တူညီသော ကတိကို မုရုပေးခဲ့ချေပြီ။ ဤသည် ရှေးသရောအခါက ဒဏ္ဍာရီများသာတည်း။”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၆၉။	<p style="text-align: center;">﴿ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴾</p> <p>“မြေကမ္ဘာအနှံ့ သွားလာ၍ ရာဇဝတ်ကောင်များ၏ နိဂုံး မည်သို့ချုပ်ခဲ့ရသည်ကို ကြည့်ကြ။”ဟု ဟောလော့။</p>
၇၀။	<p style="text-align: center;">﴿ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴾</p> <p>သူတို့ကြောင့် စိတ်မပူလင့်၊ သူတို့၏ ကြံစည်မှုများကြောင့် စိတ်ကျပ်တည်းခြင်း မရှိနှင့်။</p>
၇၁။	<p style="text-align: center;">﴿ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾</p> <p>သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ထိုကတိသည် မည်သည့်အခါ ရောက်လာမည်နည်း ဟု ပြောလိုကြ၏။</p>
၇၂။	<p style="text-align: center;">﴿ قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴾</p> <p>ဟောလော့ “သင်တို့ အလျှင်လိုသော အရာ၏ အချို့သည် သင်တို့ထံသို့ နောက်ကျောက်လျက် ရှိနိုင်ရာ၏။”</p>
၇၃။	<p style="text-align: center;">﴿ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် လူသားတို့အား သိက္ခာပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် သူတို့မှ အများစု ကြီးသည် ကျေးဇူးမသိတတ်ကြချေ။</p>
၇၄။	<p style="text-align: center;">﴿ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သူတို့၏ ရင်တွင်း၌ ကွယ်ထားရာ လူသိရှင်ကြားပြုရာများကို သိနေတော်မူ၏။</p>
၇၅။	<p style="text-align: center;">﴿ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအတွင်း ရှိသည်များသည် မျက်ကွယ်ဖြစ်နေသည်ဟု မရှိ၊ ရှင်းလင်းထင်ရှားသော လောကဓမ္မ၌ ရှိနေသည်သာ ဖြစ်၏။</p>
၇၆။	<p style="text-align: center;">﴿ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ဤကုရ်အာန်ကျမ်း၌ ဂျူးလူမျိုးတို့အကြောင်းကို ဖော်ပြ၏။ သူတို့မှ အများစုမှာ ၎င်းမှ ကွဲပြားနေကြ၏။</p>
၇၇။ ကုရ် အာန်	<p style="text-align: center;">﴿ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ၎င်းသည် ယုံကြည်သူများအတွက် လမ်းညွှန်တော် ကရုဏာတော်ဖြစ်၏။</p>
၇၈။	<p style="text-align: center;">﴿ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် သူတို့ကြား၌ ဓမ္မသတ်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်လိမ့်မည်။ အရှင်သည် ဘုန်းတော်အရှင် သိနေတော်မူသော အရှင်ဖြစ်၏။</p>
၇၉။	<p style="text-align: center;">﴿ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴾</p> <p>သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ယုံပုံကိုးစားလော့၊ ဧကန်ပင် အသင်သည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သစ္စာတရား၌ ရှိ၏။</p>

၈၀။	<p>إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمُوتَى وَلَا تَسْمَعُ الصَّمَّ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾</p> <p>သင်သည် သေနေသူများကို မကြားစေနိုင်၊ နောက်သို့ လှည့်သော အပင်းများကိုလည်း ကြားအောင် မဖိတ်ခေါ်နိုင်ချေ။</p>
၈၁။	<p>وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَن ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾</p> <p>သင်သည် အကန်းများကိုလည်း သူတို့၏ လမ်းလွဲမှ ကင်းရန် လမ်းမညွှန်နိုင်ချေ။ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ယုံကြည်သူများကိုသာ ကြားနာစေနိုင်ပေသည်။ သူတို့သည်ကား ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများ ဖြစ်ကြကုန်၏။</p>
၈၂။	<p>وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾</p> <p>သူတို့အတွက် ဗျာဒိတ်တော် အတည် ဖြစ်သော်၊ လူသားတို့သည် ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဒိဋ္ဌယုံကြည်ခြင်း မရှိသောကြောင့် သူတို့အား စကားပြောရန် မြေကမ္ဘာမှ သက်ရှိဝတ္ထုကို ငါ ထုတ်ပေးလတ္တံ့။<sup>၇၉၂</sup></p>
၈၃။	<p>وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾</p> <p>ငါသည် အသိုင်းအဝိုင်းကိုယ်စီမှ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ငြင်းဆန်သူတို့အား အုပ်စုလိုက် စုစည်းသော နေ့၌ သူတို့အား ရာထူးသတ်မှတ်မည်ပင်။</p>
၈၄။	<p>حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾</p> <p>သူတို့ ရောက်လာသောအခါ၊ အရှင်က “သင်တို့သည် အသိပညာဖြင့် မခြုံငုံနိုင်သော ငါ၏ သက်သေလက္ခဏာများကို ငြင်းဆန်ခဲ့ကြသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်တို့ ကျင့်ကြံလေ့ရှိသည်မှာ အဘယ်အရာများနည်း၊” ဟု မိန့်ဆို၏။</p>
၈၅။	<p>وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾</p> <p>မိုက်ကြေးခွဲခဲ့မှုကြောင့် သူတို့အား စကားပြောခဲ့မှု တည်တံ့စေပြီ၊ သူတို့သည် လျှောက်လွှဲချက်တင်ခွင့် မရှိချေ။</p>
၈၆။	<p>أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُؤًا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾</p> <p>ငါသည် ညည့်ကို ထို၌ သူတို့ နားစော့ရုံ၊ နေ့ကို ခွဲခြားမြင်နိုင်ဘို့ရာ စီစဉ်တော်မူသည်ကို သူတို့ မရှုစားမိသလော၊ ဧကန်ပင် ဤ၌ ယုံကြည်သော လူမျိုးအတွက် သက်သေလက္ခဏာ တစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>

(၇၉၂) ဤသုတ်တော်မှ **أَبَاءُ** ခါးဘတန် ဆိုသည်မှာ သက်ရှိဝတ္ထု၊ တဖြေးဖြေးတွား၍ တက်လာသော ဆင့်ကဲဖွံ့ဖြိုးလာသည့် သတ္တဝါ၊ ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်သည် လူသားတို့အား အခြေခံ အမှန်တရား နှစ်ခုကို တင်ပြပေးသည်။ (၁) လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀၊ လက်ရှိခေတ် သိပ္ပံကိရိယာများ အပေါ်မှီနှစ်ပေါင်း များစွာကတည်းကပင် ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်က တင်ပြသော သက်ရှိသဘောတရားမှာ လွန်စွာ နက်နဲပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် အရာဝတ္ထုတိုင်းကို အသက်နှင့် ဖြစ်တည်နေသည်ဟု ဆိုပေသည်။ ထို့ကြောင့် မဖြစ်နိုင်သော အရာဖြစ်သည့် “အသက် မသတ်ကြနှင့်” ဟု ပြောဆိုနေခြင်းမှာ ပရမတ်မှန်ကန်မှု သစ္စာ မဟုတ်ကြောင်း၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အရာရာတိုင်းသည် အသက်ရှိနေကြောင်း မည်သည့် သက်ရှိသတ္တဝါ၊ သက်ရှိဝတ္ထုတိုင်းသည် မဆို မိမိရှင်သန်မှုအတွက် အခြားသော သက်ရှိဝတ္ထု၊ သက်ရှိသတ္တဝါများကို သုံးစားနေကြောင်းကို သိလာနိုင်စေရန် ဖြစ်သည်။ (၂) အတွေးအခေါ်ဟောင်းနေသော အတွေးအခေါ်အို လူသားများသည် မိရိုးဖလာ၌ စွဲကပ်နေသည်မှာ မှားသည်ဟု နောက်မှ တွား၍တက်လာသော (နောက်မျိုးဆက်သစ်)က သူတို့ကို ပြောဆိုတော့မည် ဖြစ်ကြောင်း ဤသုတ်တော်က ရင်းလင်းထောက်ပြပေးသည်။ များစွာသော မိရိုးဖလာ ဆရာတော်ကြီးများက ဤသုတ်တော်မှ ပြောဆိုသော **أَبَاءُ** ခါးဘတန် ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး ပျက်ချိန်နီးလျှင် လူသားတို့အား သတိပေးရန် မြေမှ သတ္တဝါကြီးတစ်ကောင် ထွက်လာမည်ဟု ပြောဆို ရေးသားကြပေသည်။ ထိုရေးသားပြောဆိုမှုမှာ ဒဏ္ဍာရီများသာ ဖြစ်၍ ကျမ်းတော်၏ မှန်ကန်မှုကို လုံးဝ အထောက်အကူ မပြုပေ။ ထိုအဆိုအား ထောက်ခံသည့် သုတ်ဒေသနာဟူ၍ ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်၌ လုံးဝ မပါဝင်ချေ။ ကျမ်းတော်တွင် **أَبَاءُ** ခါးဘတန် ကို ၁၄ ကြိမ် ဖော်ပြ၍ ထို၌ လူသားမပါဝင်ရဟု လုံးဝ မဆိုချေ။ လူသားအပါအဝင် သက်ရှိသတ္တဝါ သက်ရှိ ဝတ္ထုအားလုံးကို **أَبَاءُ** ခါးဘတန် ဟု သုံးပေသည်။ ၂:၁၆၄။ ၆:၃၈။ ၁၁:၆၅။ ၁၆:၄၉။ ၁၆:၆၀။ ၂၄:၄၅။ ၂၇:၈၂။ ၂၉:၆၀။ ၃၁:၁၀။ ၃၄:၁၄။ ၃၅:၄၅။ ၄၂:၂၉။ ၄၅:၄- ထို့ကြောင့် လူသား မဟုတ်သော သတ္တဝါကြီး တစ်ကောင် လာမည်ဟု ဆိုခြင်းမှာ လွန်စွာ အံ့သြဘွယ် ဖွင့်ဆိုချက်သာ ဖြစ်၍ ခရစ်ယာန် ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှ သွန်သင်ချက်များနောက်သို့ လိုက်မိဟန် ရှိသည်။ ထို့ပြင် လူသားတို့ကို တရားဟောရန် လူသားသာ လာရမည် ဖြစ် ဟူသော နိယာမကို ကျော်လွန်၍၊ တိရိစ္ဆာန်တစ်ကောင်၏ တရားဟောသည်ကို နာခံရန် စောင့်စားနေသူများကို လွန်စွာ သနားဖွယ် ကောင်းလှပေသည်။

<p>၈၇။ ☆ ၆:၇၃</p>	<p>وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي ا لْصُّورِ فَفَرَعَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ ﴿٦٧﴾</p> <p>ပုံစံ သက်ဝင်စေသော နေ့ကာလ၌* ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်သော သူမှအပ မိုးများအတွင်း မြေအတွင်း ရှိသူများ သည် ကြောက်ရွံ့ချောက်ချားနေရလတ္တံ့။ အားလုံးကိုယ်စီ ဝပ်တွားနှိမ့်ချလျက် လာကြကုန်အံ့။</p>
<p>၈၈။</p>	<p>وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْتَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٦٨﴾</p> <p>မြေမြိုင်ခန့်သည်ဟု သင် စဉ်းစားမိသော တောင်ကြီးများသည် ဖြတ်သန်းသွားသော မိုးတိမ်များကဲ့သို့ ဖြတ်သန်းရမည်ကို သင် မြင်တွေ့ရလတ္တံ့။ ယင်းမှာ သဗ္ဗလုံးစုံ ကုံလုံပြည့်စုံစေသော အရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ တည်ဆောက်မှုပင် ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် အရှင်သည် ပြုလုပ်သမျှကို သတင်းရနေတော်မူ၏။</p>
<p>၈၉။</p>	<p>مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا وَهُمْ مِّنْ فَرَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٦٩﴾</p> <p>သူမင်္ဂလာဖြင့် ရောက်လာ သူ၊ သူ့အတွက် ထို့ထက် ပိုကောင်းခြင်းသည် ရှိ၏။ သူတို့သည် ထို ကြောက်ရွံ့ချောက်ချား ရသည့် နေ့ကာလမှ ကင်းရန် ယုံကြည်စိတ်ချရ၏။</p>
<p>၉၀။</p>	<p>وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾</p> <p>အကုသိုလ်ဖြင့် ရောက်လာ သူ၊ အပူမီးထဲသို့ သူတို့၏ မျက်နှာများကို ဦးဖောက်ပစ်ထည့်လတ္တံ့။ သင်တို့ ကျင့်ကြံလေ့ရှိ ခဲ့ရာမှ အပ အစားပေးခြင်းခံရသလော။</p>
<p>၉၁။ တာ မြန်</p>	<p>إِنَّمَا أَمِرتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمِرتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧١﴾</p> <p>ဤမြို့အား ဘေးမဲ့မြေဖြစ်စေသော၊ ၎င်း၏ကံကြမ္မာရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ရန် ကျွန်ုပ်အား ညွှန်ကြား၏။ သဗ္ဗလုံးစုံသည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၍ ကျွန်ုပ်အား သန္တိသုခဝါဒီတို့မှ ဖြစ်ရန် ညွှန်ကြားပေးကာ-</p>
<p>၉၂။</p>	<p>وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٧٢﴾</p> <p>ကုန်အာန်ကို ဖတ်ပြစေ၏။ သို့ဖြင့် လမ်းညွှန်မှန်သို့ လိုက်သောသူသည် သူ၏ ဉာဉ်စရိုက်အတွက် လမ်းညွှန်ကို လိုက်သည် မည်၏။ လွဲမှားနေသူတို့အား “ကျွန်ုပ်သည် သတိပေးသူတို့အနက်မှသာ ဖြစ်၏။”ဟု ဟောကြားလော့။</p>
<p>၉၃။</p>	<p>وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٣﴾</p> <p>ဟောလော့ “ရည်သန်စူးစိုက်မှု အပေါင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အတိုသာ ဖြစ်၏။ အရှင်သည် သင်တို့ သိမှတ်စေရန် အရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖတ်ပြ၏။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှကို မေ့လျော့ထားသည် မဟုတ်ပေ။</p>